

SILVERCREST®



CEPILLO CORPORAL ROTATORIO SPAZZOLA PER IL CORPO SRK 3.7 A1

ES

CEPILLO CORPORAL ROTATORIO

Instrucciones de uso

IT MT

SPAZZOLA PER IL CORPO

Istruzioni per l'uso

PT

ESCOVA CORPORAL ROTATIVA

Manual de instruções

GB MT

ROTATING BODY BRUSH

Operating instructions

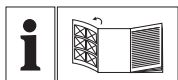
DE AT CH

ROTIERENDE KÖRPERBÜRSTE

Bedienungsanleitung

IAN 282643

ES IT PT



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

IT MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

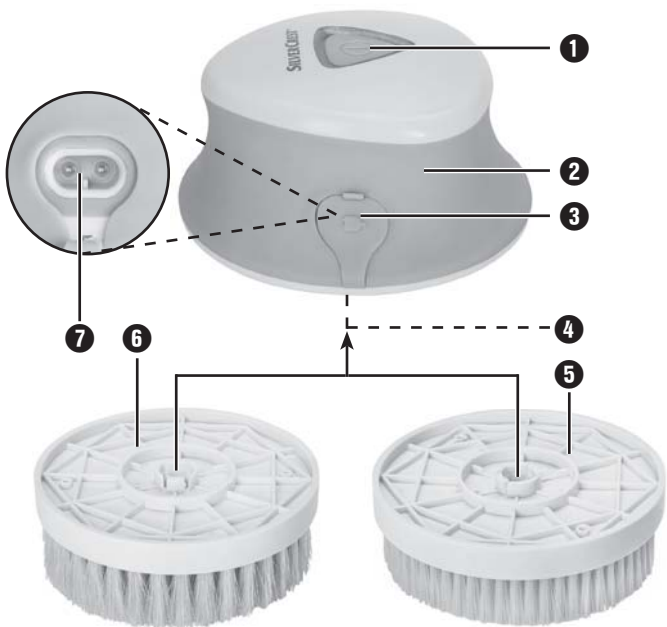
GB MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
IT/MT	Istruzioni per l'uso	Pagina	15
PT	Manual de instruções	Página	29
GB/MT	Operating instructions	Page	43
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	57

A**B**

Índice

Introducción	2
Derechos de propiedad industrial.	2
Uso previsto	2
Volumen de suministro.	2
Desecho del embalaje	3
Elementos de mando	3
Características técnicas	4
Indicaciones de seguridad	5
Indicaciones importantes sobre el uso	7
Carga del aparato	8
Manejo del aparato	8
Limpieza después del uso	10
Almacenamiento.	10
Eliminación de fallos.	11
Desecho	11
Garantía de Kompernass Handels GmbH	12
Asistencia técnica	13
Importador	13
Pedido de recambios	14

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, del uso y del desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Derechos de propiedad industrial

Esta documentación está protegida por derechos de propiedad industrial.

Solo se permite su reproducción o reimpresión, total o parcial, así como la reproducción de imágenes, incluso modificadas, con la autorización por escrito del fabricante.

Uso previsto

Este aparato está previsto exclusivamente para la limpieza y exfoliación de piel humana para su uso doméstico privado. No utilice el aparato con fines comerciales. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto.

Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo por los daños causados por un uso contrario a lo dispuesto, reparaciones incorrectas, modificaciones no autorizadas o el uso de recambios no homologados.

El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Volumen de suministro

El aparato se suministra de serie con los siguientes componentes:

- Mango
- 2 cabezales
- Cargador
- Bolsa de almacenamiento
- Instrucciones de uso

Extraiga todas las piezas del aparato de la caja y quite todo el material de embalaje. Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.

INDICACIÓN

- ▶ Si el suministro está incompleto o se observan daños debidos a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Desecho del embalaje

El embalaje protege el aparato durante el transporte. El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable.



El reciclaje del embalaje permite ahorrar en materias primas y reduce el volumen de residuos. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.

Elementos de mando





Figura A:

- 1 Botón de encendido/apagado (con luces de control)
- 2 Mango
- 3 Protección de la conexión de carga
- 4 Eje de accionamiento
- 5 Cabezal para exfoliación
- 6 Cabezal natural
- 7 Conexión de carga

Figura B:

- 8 Cargador
- 9 Conector
- 10 Bolsa de almacenamiento

Características técnicas

Adaptador de red	
Tipo	ZD5C050100EUE
Tensión de entrada	100-240 V ~, 50/60 Hz
Consumo de corriente	0,2 A
Tensión de salida	5,0 V \equiv corriente continua
Corriente de salida	1000 mA
Clase de protección	II/ 
Grado de protección	IP44 (protección contra salpicaduras de agua desde todos los lados, protegido contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro superior a 1,0 mm)
Clase de eficiencia 5	
Polaridad del conector 	
Aparato	
Tensión de entrada	5,0 V \equiv
Consumo de corriente	1 A
Batería	Batería de iones de litio de 3,7 V \equiv 800mAh
Grado de protección	IPX7 (protección contra inmersión temporal en el agua)

Indicaciones de seguridad

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ El cable de conexión de este aparato no se puede sustituir. Si el cable está dañado, debe desecharse el aparato.
- ▶ Si se produce algún problema de funcionamiento y antes de limpiar el aparato, desconecte el cargador de la toma eléctrica.
- ▶ Extraiga siempre el cable de red de la toma eléctrica tirando del cargador y no del propio cable.
- ▶ No doble ni aplaste el cable de red y tiéndalo de modo que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- ▶ Conecte exclusivamente el aparato a una toma eléctrica instalada conforme a la normativa y con una tensión de red de 100-240 V ~/50/60 Hz.
- ▶ No permita que el cable de conexión se moje o humedezca mientras el aparato esté en funcionamiento. Tienda el cable de forma que no se dañe ni quede aprisionado durante el manejo.
- ▶ No conecte nunca el aparato a la red eléctrica con las manos húmedas.
- ▶ Si el aparato está dañado, no deberá continuar utilizándose para evitar riesgos.



No utilice el adaptador de red a la intemperie.

- ▶ No enrolle el cable de red alrededor del aparato y protéjalo contra daños.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Si el aparato se cae o está dañado, no debe seguir utilizándose. Encomiende la revisión del aparato y su reparación al personal especializado cualificado.
- ▶ No debe abrir por sí mismo la carcasa del aparato ni intentar repararlo. De lo contrario, no podrá garantizarse la seguridad del aparato y se anulará el derecho a la garantía. Si el aparato está defectuoso, encargue su reparación exclusivamente al personal especializado autorizado.
- ▶ Utilice el aparato exclusivamente con el adaptador de red/cargador suministrado.
- ▶ Cargue el aparato exclusivamente con el adaptador de red/cargador suministrado.
- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesaria siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

- ▶ Utilice el aparato exclusivamente en espacios interiores.



El aparato está optimizado para su uso debajo de la ducha. Sin embargo, no debe sumergirse completamente en el agua.

Indicaciones importantes sobre el uso

- No pase el aparato más de dos veces al día por la misma parte del cuerpo.
- Este aparato **no** es apto para utilizar en la cara.
- No utilice el aparato en verrugas, varices, quemaduras solares, heridas, piel agrietada o irritada.
- No utilice el aparato con lociones de exfoliación arenosas o agresivas.
- No utilice el aparato si:
 - tiene la piel muy sensible,
 - tiene la piel especialmente insensible,
 - padece de enfermedades cutáneas,
 - tiene problemas dermatológicos,
 - tiene problemas de circulación,
 - padece de diabetes,
 - toma medicamentos a base de esteroides.
- Consulte a su médico si:
 - está embarazada,
 - tiende a tener reacciones alérgicas,
 - tiene problemas de circulación a menudo,
 - lleva un marcapasos,
 - tiene problemas de salud.
- Por motivos higiénicos, los cabezales solo deben ser utilizados por una persona. Se pueden solicitar cabezales de repuesto (véase el capítulo **Pedido de recambios**).
- Si durante el uso de este aparato notara dolores, irritaciones de la piel u otras molestias, finalice el uso de inmediato y consulte con un médico si fuera necesario.

Carga del aparato

- 1) Abra la protección de la conexión de carga **3**.
- 2) Inserte el conector **9** del cargador **8** en la conexión de carga **7** del aparato. Procure que la pequeña hendidura del conector **9** se deslice por la guía hacia la conexión de carga **7**. De lo contrario, no podrá insertar el conector **9**. Asegúrese de que el aparato esté apagado.
- 3) Conecte el cargador **8** en una base de enchufe. Las 3 luces de control del botón de encendido/apagado **1** se iluminan de forma alterna y muestran el proceso de carga.

INDICACIÓN

- ▶ Vuelva a cargar el aparato cuando las luces de control empiecen a parpadear durante 30 segundos. Esto indica que hay poca batería.
 - ▶ Si el aparato estaba completamente descargado, el proceso de carga dura aprox. 3 horas. El aparato completamente cargado puede funcionar durante aprox. 2 horas.
- 4) Una vez ha finalizado el proceso de carga, se iluminan todas las luces de control de forma permanente. Extraiga el cargador **8** de la toma de corriente y el conector **9** de la conexión de carga **7**. Cierre la conexión de carga **7** con la protección de la conexión de carga **3**.

Manejo del aparato

INDICACIÓN

- ▶ Este aparato no ha sido concebido para utilizarse en la cara.
 - ▶ El aparato se apaga si se ejerce demasiada presión sobre el cepillo.
- 1) Si aún no lo ha hecho: Extraiga el cargador **8** de la toma de corriente y el conector **9** de la conexión de carga **7**. Cierre la conexión de carga **7** con la protección de la conexión de carga **3**. El aparato no se puede utilizar con el cargador **8** conectado.
 - 2) Seleccione un cabezal apropiado:
 - Cabezal natural **6**: para la aplicación en seco. Mediante la rotación se eliminan las escamas secas y muertas de la piel.
 - Cabezal para exfoliación **5**: para la aplicación en la ducha. Forma una espuma densa en combinación con gel limpiador o jabón para una exfoliación suave y una limpieza profunda.
 - 3) Coloque el cabezal **5/6** en el eje de accionamiento **4** de modo que quede bien sujeto.

- 4) Asegúrese de que la protección de la conexión de carga ③ está correctamente fijada en la conexión de carga ⑦. Cierre correctamente la conexión de carga ⑦ para evitar que entre agua en la conexión de carga ⑦.
- 5) Seleccione un nivel de velocidad:
 - Pulse el botón de encendido/apagado ① una vez para seleccionar el nivel de velocidad 1. Una de las 3 luces de control del botón de encendido/apagado ① se ilumina durante aprox. 3 segundos. A continuación, se iluminan todas las luces de control.
 - Pulse el botón de encendido/apagado ① una vez más para seleccionar el nivel de velocidad 2. Dos de las 3 luces de control del botón de encendido/apagado ① se iluminan durante aprox. 3 segundos. A continuación, se iluminan todas las luces de control.
 - Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado ① para apagar el aparato. Las luces de control del botón de encendido/apagado ① se apagan. Recomendamos seleccionar al principio el nivel de velocidad 1 para que la piel pueda acostumbrarse al tratamiento. Utilice el nivel de velocidad que considere más agradable.
- 6) Una vez ha seleccionado el nivel de velocidad deseado, desplace el aparato con movimientos circulares sobre las zonas deseadas de la piel. Ejerza tanta presión como le sea cómodo para usted.

INDICACIÓN

- ▶ Si utiliza el aparato para la formación de espuma de gel limpiador o de jabón, aplique primero el gel limpiador o el jabón en la piel húmeda y, a continuación, forme la espuma con el aparato.

- 7) Cuando haya terminado, pulse repetidamente el botón de encendido/apagado ① hasta apagar el aparato.

INDICACIÓN

- ▶ Después de la aplicación en seco, recomendamos que se duche y utilice aceites o lociones.

Limpieza después del uso

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ Antes de cada limpieza, desconecte el aparato de la red eléctrica:
 - Desconecte primero el conector **9** de la conexión de carga **7**.
 - Desconecte el cargador **8** de la toma de corriente.
 - Cierre la conexión de carga **7** con la protección de la conexión de carga **3**.

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

- ▶ Asegúrese de que no penetre agua en la conexión de carga **7**.
- ▶ No utilice productos de limpieza abrasivos, agresivos ni químicos para limpiar el aparato.
- ▶ No sumerja nunca el mango **2** bajo el agua.

INDICACIÓN

- ▶ Cambie el cabezal correspondiente cada 3 meses o antes, si fuera necesario. El procedimiento para solicitar cabezales nuevos se describe en el capítulo **Pedido de recambios**.

- Después de cada uso, retire el cabezal **5/6** del mango **2**.
- Limpie los cabezales **5/6** con un champú suave y enjuáguelos con abundante agua limpia. Coloque los cabezales **5/6** con las púas hacia arriba sobre una superficie plana y deje que se sequen por completo.
- Limpie el mango **2** con un paño húmedo. En caso de suciedad persistente, añada al paño un producto de limpieza suave. A continuación, vuelva a frotar con un paño humedecido con agua para que no quede ningún resto de producto de limpieza.
- Limpie el cargador **8** con un paño húmedo. Asegúrese de que el cargador **8** vuelve a estar totalmente seco antes de conectarlo de nuevo.

Almacenamiento

- Guarde el aparato limpio y seco en la bolsa de almacenamiento suministrada **10**.
- Guarde el aparato en un lugar seco y sin polvo.

Eliminación de fallos

Problema	Causa	Solución
El aparato no funciona.	La batería está vacía.	Cargue el aparato.
	El aparato está defectuoso.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El aparato solo funciona a baja velocidad.	La batería está vacía.	Cargue el aparato.
	Está ejerciendo demasiada presión.	Ejerza solo una presión que le resulte agradable.

Desecho

INDICACIÓN

- ▶ La batería integrada de este aparato no puede extraerse para su desecho.



No deseche nunca el aparato con la basura doméstica. Este aparato está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU.

Deseche el aparato en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.



No deseche nunca el cargador con la basura doméstica. Este aparato está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU.

Deseche el cargador en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja original, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del comprobante de caja, así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía solo rige para defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías, moldes de horno o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (p. ej., IAN 12345) como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características, grabado en el aparato, en la portada de las instrucciones (parte inferior izquierda) o en un adhesivo en la parte trasera o inferior del aparato.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono** o **por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompennass@lidl.es

IAN 282643

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompennass.com

Pedido de recambios

Puede solicitar los siguientes recambios para el producto SRK 3.7 A1:



► Juego de 2 cabezales

Solicite los recambios a través de nuestra línea directa de asistencia técnica (consulte el capítulo «Asistencia técnica») o cómodamente a través de nuestro sitio web www.kompernass.com.



INDICACIÓN

- Al realizar su pedido, tenga a mano el número IAN, que encontrará en la página desplegable de estas instrucciones.

Indice

Introduzione	16
Copyright	16
Uso conforme	16
Volume della fornitura	16
Smaltimento dell'imballaggio	17
Componenti	17
Dati tecnici	18
Indicazioni di sicurezza	19
Indicazioni importanti per l'utilizzo	21
Caricamento dell'apparecchio	22
Uso dell'apparecchio	22
Pulizia dopo l'utilizzo	24
Conservazione	24
Eliminazione dei guasti	25
Smaltimento	25
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	26
Assistenza	27
Importatore	28
Ordinazione dei pezzi di ricambio	28

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terze persone, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Copyright

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore.

La diffusione o ristampa di qualsiasi genere, anche se parziale, nonché la riproduzione delle illustrazioni, anche se modificate, sono consentite solo previa autorizzazione scritta del produttore.

Uso conforme

Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla pulizia e al peeling della pelle umana in ambiente domestico privato. Non utilizzarlo a fini commerciali. Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme.

Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi tipo per danni derivanti da uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o uso di parti di ricambio non omologate.

Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Volume della fornitura

La fornitura standard dell'apparecchio comprende i seguenti componenti:

- Impugnatura
- 2 testine
- Caricabatterie
- Custodia
- Manuale di istruzioni

Prelevare tutti i componenti dell'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale di imballaggio. Controllare la completezza e l'integrità della fornitura.

AVVERTENZA

- ▶ In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla hotline di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio protegge l'apparecchio dai danni da trasporto. I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili.



Il riciclaggio dell'imballaggio consente di risparmiare materie prime e riduce la generazione di rifiuti. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità con le normative locali vigenti.

Componenti





Figura A:

- ❶ Tasto ON/OFF (con spie di controllo)
- ❷ Impugnatura
- ❸ Protezione della presa di carica
- ❹ Albero motore
- ❺ Testina per peeling
- ❻ Testina con setole naturali
- ❼ Presa di carica

Figura B:

- ❽ Caricabatterie
- ❾ Connettore maschio
- ❿ Custodia

Dati tecnici

Adattatore di rete	
Tipo	ZD5C050100EUE
Tensione di ingresso	100 - 240 V ~, 50/60 Hz
Assorbimento di corrente	0,2 A
Tensione di uscita	5,0 V \equiv corrente continua
Corrente di uscita	1000 mA
Classe di protezione	II / 
Classe di protezione	IP44 (Protezione contro gli spruzzi d'acqua da qualsiasi direzione, protezione contro corpi estranei di diametro superiore a 1,0 mm)
Classe di efficienza 5	
Polarità del connettore maschio 	
Apparecchio	
Tensione di ingresso	5,0 V \equiv
Assorbimento di corrente	1 A
Batteria	Batteria agli ioni di litio da 3,7 V \equiv 800 mAh
Classe di protezione	IPX7 (protezione contro la temporanea immersione in acqua)

Indicazioni di sicurezza

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

- ▶ Il cavo di collegamento dell'apparecchio non può venire sostituito. In caso di danni al cavo è necessario rottamare l'apparecchio.
- ▶ In caso di guasti e prima della pulizia dell'apparecchio, staccare sempre il caricabatterie dalla presa di corrente.
- ▶ Scollegare la spina dalla presa tirando sempre dal caricabatterie, mai dal cavo.
- ▶ Non piegare né schiacciare il cavo di alimentazione e posizionarlo in modo che non sia d'intralcio o inciampo.
- ▶ Collegare l'apparecchio a una presa installata a norma con tensione di rete di 100 - 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Assicurarsi che durante il funzionamento il cavo di rete non sia esposto all'acqua o all'umidità. Condurlo in modo tale da impedire che si incastri o danneggi.
- ▶ Non collegare mai l'apparecchio alla rete elettrica con le mani bagnate.
- ▶ In caso di danni all'apparecchio, per evitare pericoli non continuare a utilizzarlo.



Non utilizzare l'adattatore di rete all'aperto.

- ▶ Non avvolgere il cavo di rete attorno all'apparecchio e proteggerlo da eventuali danneggiamenti.

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- ▶ Qualora l'apparecchio abbia subito cadute o danni, non metterlo più in funzione. L'apparecchio deve essere sottoposto a controllo da parte di personale specializzato e all'occorrenza riparato.
- ▶ Non è consentito aprire o riparare l'alloggiamento dell'apparecchio autonomamente. Aprendolo ci si espone a pericoli e la garanzia decade. Far riparare l'apparecchio guasto solo da personale specializzato autorizzato.
- ▶ Utilizzare l'apparecchio solo con l'adattatore di rete/il caricabatterie in dotazione.
- ▶ Caricare l'apparecchio solo con l'adattatore di rete/il caricabatterie in dotazione.
- ▶ Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati.
- ▶ I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- ▶ La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.

ATTENZIONE - DANNI MATERIALI!

- ▶ Utilizzare l'apparecchio solo al chiuso.



L'apparecchio è adatto per essere utilizzato sotto la doccia. Tuttavia, non immergerlo mai completamente in acqua.

Indicazioni importanti per l'utilizzo

- Non utilizzare l'apparecchio più spesso di due volte al giorno sullo stesso punto del corpo.
- Questo apparecchio **non** è indicato per l'impiego sul viso.
- Non utilizzare l'apparecchio su verruche, vene varicose, scottature solari, ferite o pelle screpolata o irritata.
- Non utilizzare l'apparecchio assieme a lozioni per peeling aggressive o a grana grossa.
- Non utilizzare l'apparecchio se:
 - si ha una pelle molto sensibile,
 - si ha una pelle particolarmente sensibile,
 - si soffre di una malattia della pelle,
 - si hanno problemi dermatologici,
 - si hanno disturbi vascolari,
 - si soffre di diabete,
 - si prendono medicine a base di steroidi.
- Rivolgersi al medico se:
 - si è incinta,
 - si ha tendenza a reazioni allergiche,
 - si hanno facilmente problemi di circolazione,
 - si è portatore/portatrice di pace-maker,
 - si nutrono dubbi circa il proprio stato di salute.
- Per motivi d'igiene utilizzare le testine sempre solo per la stessa persona. È possibile ordinare testine di ricambio (vedasi capitolo **Ordinazione dei pezzi di ricambio**).
- Qualora durante l'utilizzo di questo apparecchio si accusassero dolori, irritazioni cutanee o altri sintomi, terminare immediatamente l'applicazione e consultare all'occorrenza un medico.

Caricamento dell'apparecchio

- 1) Aprire la protezione della presa di carica **3**.
- 2) Inserire la spina **9** del caricabatterie **8** nella presa di carica **7** posta sull'apparecchio. Assicurarsi che il piccolo avvallamento presente nella spina **9** scorra sulla guida che si trova nella presa di carica **7**. Altrimenti non è possibile inserire la spina **9**. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
- 3) Infilare il caricabatterie **8** in una presa di rete. Le 3 spie di controllo che si trovano sul tasto ON/OFF **1** si accendono alternatamente mostrando in tal modo il processo di caricamento.

AVVERTENZA

- ▶ Ricaricare l'apparecchio solo quando le spie di controllo segnalano che la batteria è scarica lampeggiando per 30 secondi.
 - ▶ Se l'apparecchio prima era completamente scarico, il processo di caricamento dura circa 3 ore. Se la batteria è completamente carica, si può utilizzare l'apparecchio per circa 2 ore.
- 4) Quando il processo di caricamento è terminato, tutte le spie di controllo sono accese permanentemente. Staccare il caricabatterie **8** dalla presa di rete e la spina **9** dalla presa di carica **7**. Chiudere la presa di carica **7** con la protezione della presa di carica **3**.

Uso dell'apparecchio

AVVERTENZA

- ▶ Questo apparecchio non è concepito per l'impiego sul viso.
 - ▶ Se si esercita una pressione eccessiva sulla spazzola, essa si spegne.
- 1) Se non è ancora stato fatto: Staccare il caricabatterie **8** dalla presa di rete e la spina **9** dalla presa di carica **7**. Chiudere la presa di carica **7** con la protezione della presa di carica **3**. L'apparecchio non può venire utilizzato se il caricabatterie **8** è collegato.
 - 2) Scegliere una testina adatta:
 - Testina con setole naturali **6**: per l'applicazione a secco. Con la rotazione vengono rimossi i residui secchi e morti della pelle.
 - Testina per peeling **5**: per l'applicazione sotto la doccia. Forma una schiuma densa in combinazione con un gel detergente o saponi per un delicato peeling e un'efficace pulizia in profondità.
 - 3) Inserire la testina **5/6** sull'albero motore **4** in modo che sia saldamente posizionata.

- 4) Controllare se la protezione della presa di carica ③ è inserita correttamente nella presa di carica ⑦. All'occorrenza chiudere correttamente la protezione della presa di carica ⑦ in modo tale che non possa penetrare acqua nella presa di carica ⑦.
- 5) Selezionare un livello di velocità:
 - Per selezionare il livello di velocità 1 premere una volta il tasto ON/OFF ①. Una delle 3 spie di controllo del tasto ON/OFF ① si accende per circa 3 secondi. Dopo di ciò si accendono tutte le spie di controllo.
 - Per selezionare il livello di velocità 2 premere una seconda volta il tasto ON/OFF ①. Due delle 3 spie di controllo del tasto ON/OFF ① si accendono per circa 3 secondi. Dopo di ciò si accendono tutte le spie di controllo.
 - Per spegnere l'apparecchio premere ancora una volta il tasto ON/OFF ①. Le spie di controllo che si trovano sul tasto ON/OFF ① si spengono. Noi consigliamo di selezionare dapprima il livello di velocità 1, in modo tale che la pelle si possa abituare al trattamento. Utilizzare poi il livello di velocità che si avverte come più piacevole.
- 6) Una volta che è stato selezionato il livello di velocità desiderato, applicare l'apparecchio ai punti della pelle interessati effettuando movimenti circolari. Esercitare solo una pressione tale che il trattamento sia ancora piacevole.

AVVERTENZA

- ▶ Se si utilizza l'apparecchio per formare schiuma con gel detergente o sapone, applicare prima il gel detergente o il sapone alla pelle umida e poi formare la schiuma con l'apparecchio.

- 7) Una volta terminata l'applicazione, premere più volte il tasto ON/OFF ① fino a quando l'apparecchio non si spegne.

AVVERTENZA

- ▶ Dopo l'applicazione a secco consigliamo di farsi la doccia e di frizionare la pelle con lozioni od oli curativi.

Pulizia dopo l'uso

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

- ▶ Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica:
 - Staccare dapprima lo connettore maschio **9** dalla presa di carica **7**.
 - Staccare il caricabatterie **8** dalla presa di rete.
 - Chiudere la presa di carica **7** con la protezione della presa di carica **3**.

ATTENZIONE - DANNI MATERIALI!

- ▶ Impedire la penetrazione dell'acqua all'interno della presa di carica **7**.
- ▶ Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare detersivi abrasivi, aggressivi o chimici.
- ▶ Non immergere mai l'impugnatura **2** nell'acqua.

AVVERTENZA

- ▶ Sostituire la relativa testina ogni 3 mesi o più spesso, a seconda della necessità. Per ordinare nuove testine consultare il capitolo **Ordinazione dei pezzi di ricambio**.

- Dopo ogni utilizzo sfilare la testina **5/6** dall'impugnatura **2**.
- Pulire le testine **5/6** con uno shampoo delicato e sciacquare via lo shampoo con abbondante acqua pulita. Disporre le testine **5/6** con le setole rivolte verso l'alto su una base piana e lasciarle asciugare completamente.
- Strofinare l'impugnatura **2** con un panno umido. In caso di sporco ostinato, versare un po' di detersivo delicato sul panno. Dopo di ciò ripassare con un panno inumidito con acqua pulita per rimuovere completamente tutti i residui di detersivo.
- Strofinare il caricabatterie **8** con un panno umido. Assicurarsi che il caricabatterie **8** sia completamente asciutto prima di riutilizzarlo.

Conservazione

- Conservare l'apparecchio pulito e asciutto nella custodia in dotazione **10**.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere.

Eliminazione dei guasti

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	La batteria è scarica.	Caricare l'apparecchio.
	L'apparecchio è guasto.	Rivolgersi all'assistenza ai clienti.
L'apparecchio funziona solo lentamente.	La batteria è scarica.	Caricare l'apparecchio.
	Si sta esercitando una pressione eccessiva.	Esercitare solo una pressione che appaia ancora piacevole.

Smaltimento

AVVERTENZA

- ▶ Non è possibile rimuovere la batteria integrata di questo apparecchio per gettarla via.



Non gettare per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/EU.

Fare smaltire l'apparecchio da un'azienda di smaltimento autorizzata o dall'ente di smaltimento comunale. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.



Non gettare per alcun motivo il caricabatterie assieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/EU.

Fare smaltire il caricabatterie da un'azienda di smaltimento autorizzata o dall'ente di smaltimento comunale. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto.

Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto. Si prega di conservare lo scontrino di cassa originale. Tale documento è necessario come prova di acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data dell'acquisto di questo prodotto si presentasse un vizio del materiale o di fabbricazione, provvederemo, a nostra discrezione, a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio difettoso e la prova di acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il vizio e quando si è presentato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La garanzia viene prestata in caso di vizi del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto che sono esposti al normale logorio e possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura o a danni che si verificano su componenti delicati, per es. interruttori, batterie, stampi da forno o parti realizzate in vetro.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (per es. IAN 12345) come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è indicato sulla targhetta di modello, su un'incisione, sul frontespizio del manuale di istruzioni per l'uso (in basso a sinistra) o come adesivo sul lato posteriore o inferiore.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonicamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Al sito www.lidl-service.com si possono scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni per l'uso, filmati sui prodotti e software.

Assistenza

IT**Assistenza Italia**

Tel.: 02 36003201

E-Mail: kompernass@lidl.it**MT****Service Malta**

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 282643

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Ordinazione dei pezzi di ricambio

Per il prodotto SRK 3.7 A1 si possono ordinare i seguenti pezzi di ricambio:



Ordinare i pezzi di ricambio al numero telefonico del nostro servizio di assistenza clienti (vedasi capitolo "Assistenza") o comodamente tramite il nostro sito web www.kompernass.com.



AVVERTENZA

- Per l'ordinazione tenere a portata di mano il numero IAN che si trova sulla copertina di questo manuale di istruzioni.

Índice

Introdução	30
Direitos de autor	30
Utilização correta	30
Conteúdo da embalagem	30
Eliminação da embalagem	31
Elementos de comando	31
Dados técnicos	32
Instruções de segurança	33
Indicações importantes sobre a utilização	35
Carregar o aparelho	36
Utilizar o aparelho	36
Limpeza após a utilização	38
Armazenamento	38
Resolução de falhas	39
Eliminação	39
Garantia da Kompernass Handels GmbH	40
Assistência Técnica	41
Importador	41
Encomendar peças sobresselentes	42

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Direitos de autor

Esta documentação está protegida por direitos de autor.

Não é permitido duplicar ou reimprimir, total ou parcialmente, o presente documento, bem como reproduzir imagens, mesmo com alterações, sem a autorização por escrito do fabricante.

Utilização correta

Este aparelho foi concebido exclusivamente para a limpeza e esfoliação de pele humana no âmbito doméstico privado. Não o utilize para fins comerciais! Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta.

Não é assumida qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorreta, de reparações indevidas, de alterações não autorizadas ou da utilização de peças sobresselentes não permitidas.

O risco é assumido exclusivamente pelo utilizador.

Conteúdo da embalagem

Por norma, o aparelho é fornecido com os seguintes componentes:

- Unidade portátil
- 2 Cabeças de escova
- Carregador
- Bolsa de armazenamento
- Manual de instruções

Retire da embalagem todas as peças do aparelho e remova todo o material de embalagem. Verifique a integralidade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.

NOTA

- ▶ Caso falte algum componente ou se verifiquem danos resultantes de embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Eliminação da embalagem

A embalagem protege o aparelho contra danos durante o transporte. Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis.



A reciclagem da embalagem permite a poupança de matérias-primas e reduz a formação de lixo. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor.

Elementos de comando





Figura A:

- 1 Botão Ligar/desligar (com luzes de controlo)
- 2 Unidade portátil
- 3 Proteção de entrada para o carregador
- 4 Eixo de acionamento
- 5 Cabeça de escova para esfoliação
- 6 Cabeça de escova natural
- 7 Entrada para o carregador

Figura B:


- 8 Carregador
- 9 Ficha de ligação
- 10 Bolsa de armazenamento

Dados técnicos

Fonte de alimentação	
Tipo	ZD5C050100EUE
Tensão de entrada	100 - 240 V ~, 50/60 Hz
Consumo de corrente	0,2 A
Tensão de saída	5,0 V \equiv corrente contínua
Corrente de saída	1000 mA
Classe de proteção	II / 
Tipo de proteção	IP44 (Proteção contra salpicos de água de todos os lados, protegido contra objetos estranhos sólidos com diâmetro a partir de 1,0 mm)
Classe de eficiência energética 5	
Polaridade da ficha de ligação 	
Aparelho	
Tensão de entrada	5,0 V \equiv
Consumo de corrente	1 A
Acumulador	3,7 V \equiv acumulador de iões de lítio de 800mAh
Tipo de proteção	IPX7 (proteção contra imersão temporária em água)

Instruções de segurança

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- ▶ O cabo de ligação deste aparelho não pode ser substituído. Se o cabo estiver danificado, o aparelho deverá ser entregue num local apropriado para eliminação.
 - ▶ Em caso de falhas de funcionamento, e antes de limpar o aparelho, retire o carregador da tomada.
 - ▶ Retire o cabo de alimentação da tomada sempre pelo carregador, não puxe pelo próprio cabo.
 - ▶ Não dobre nem esmague o cabo de alimentação e coloque-o de modo que ninguém possa pisá-lo ou tropeçar no mesmo.
 - ▶ Ligue o aparelho apenas a uma tomada devidamente instalada, com uma tensão de alimentação de 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz.
 - ▶ Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica húmido ou molhado durante o funcionamento. Coloque o cabo de modo que não possa ficar entalado nem ser danificado.
 - ▶ Nunca ligue o aparelho à corrente com as mãos molhadas.
 - ▶ Se o aparelho estiver danificado, não o continue a utilizar, de modo a evitar perigos.
-  Não utilize a fonte de alimentação ao ar livre.
- ▶ Não enrole o cabo de alimentação no aparelho e proteja-o de danos.

⚠ AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Se o aparelho tiver caído ou estiver danificado, não o pode voltar a colocar em funcionamento. O aparelho deve ser verificado e, se necessário, reparado por um técnico devidamente qualificado.
- ▶ Não pode abrir ou reparar o corpo do aparelho por iniciativa própria. Caso contrário, a segurança não é assegurada e a garantia extingue-se. O aparelho avariado deve ser reparado apenas por técnicos autorizados.
- ▶ Utilize o aparelho apenas com a fonte de alimentação/o carregador fornecida(o).
- ▶ Carregue o aparelho apenas com a fonte de alimentação/o carregador fornecida(o).
- ▶ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes.
- ▶ As crianças não podem brincar com o aparelho.
- ▶ A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!

- ▶ Utilize o aparelho apenas em espaços fechados.



O aparelho é adequado para a utilização no duche. No entanto, não o mergulhe completamente em água.

Indicações importantes sobre a utilização

- Não utilize o aparelho mais do que duas vezes por dia na mesma parte do corpo.
- Este aparelho **não** é adequado para a utilização no rosto.
- Não pode utilizar o aparelho sobre verrugas, varizes, queimaduras solares, feridas, pele irritada ou gretada.
- Não utilize o aparelho com esfoliantes de grão grosso ou agressivos.
- Não utilize o aparelho, se:
 - tiver uma pele muito sensível,
 - tiver uma pele particularmente insensível,
 - sofrer de doenças da pele,
 - tiver problemas dermatológicos,
 - sofrer de má circulação,
 - sofrer de diabetes,
 - tomar medicamentos à base de esteroides.
- Consulte o seu médico, se:
 - estiver grávida,
 - for propensa a reações alérgicas,
 - tiver facilmente problemas de circulação,
 - for portadora de um pacemaker,
 - tiver preocupações de saúde.
- Por motivos de higiene, utilize sempre as cabeças de escova apenas para uma pessoa. Podem ser encomendadas cabeças de escova sobresselentes (ver capítulo **Encomendar peças sobresselentes**).
- Se, durante a utilização deste aparelho, surgirem dores, irritações cutâneas ou outros sintomas, pare imediatamente a utilização e consulte eventualmente um médico.

Carregar o aparelho

- 1) Abra a proteção da entrada para o carregador **3**.
- 2) Introduza a ficha de ligação **9** do carregador **8** na entrada para o carregador **7**. Verifique se a pequena cavidade na ficha de ligação **9** desliza para dentro da calha na entrada para o carregador **7**. Caso contrário, não pode encaixar a ficha de ligação **9**. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
- 3) Insira o carregador **8** numa tomada elétrica. As 3 luzes de controlo no botão Ligar/desligar **1** acendem-se alternadamente e indicam assim o processo de carregamento.

NOTA

- ▶ Volte a carregar o aparelho apenas quando as luzes de controlo indicarem uma carga de acumulador gasta através de uma intermitência de 30 segundos.
 - ▶ Se o aparelho estiver completamente descarregado, o processo de carregamento dura aprox. 3 horas. Se o aparelho estiver completamente carregado, poderá utilizá-lo durante 2 horas.
- 4) Assim que o processo de carregamento estiver terminado, todas as luzes de controlo apresentam uma luz constante. Retire o carregador **8** da tomada e a ficha de ligação **9** da entrada para o carregador **7**. Feche a tomada de carregamento **7** com a proteção da entrada para o carregador **3**.

Utilizar o aparelho

NOTA

- ▶ Este aparelho não foi concebido para a utilização no rosto.
 - ▶ Se for exercida demasiada pressão sobre a escova, esta desliga-se automaticamente.
- 1) Se ainda não tiver sido feito: Retire o carregador **8** da tomada e a ficha de ligação **9** da entrada para o carregador **7**. Feche a tomada de carregamento **7** com a proteção da entrada para o carregador **3**. O aparelho não pode ser utilizado com o carregador **8** ligado.
 - 2) Selecione uma cabeça de escova adequada:
 - Cabeça de escova natural **6**: para utilização a seco. Por meio da rotação são removidas células secas e mortas da pele.
 - Cabeça de escova para esfoliação **5**: para a utilização no duche. Forma espuma densa em associação com gel de limpeza ou sabonete para uma esfoliação suave e limpeza profunda eficaz.
 - 3) Encaixe a cabeça de escova **5/6** no eixo de acionamento **4**, de forma a ficar devidamente fixa.

- 4) Controle se a proteção da entrada para o carregador ③ está devidamente encaixada na entrada para o carregador ⑦. Feche a entrada para o carregador ⑦ corretamente, de forma que não seja possível entrar água na entrada para o carregador ⑦ .
- 5) Selecione uma velocidade de rotação:
 - Prima o botão Ligar/desligar ① uma vez para selecionar a velocidade de rotação 1. Uma das 3 luzes de controlo no botão Ligar/desligar ① acende-se durante aprox. 3 segundos. A seguir acendem-se todas as luzes de controlo.
 - Prima o botão Ligar/desligar ① mais uma vez para selecionar a velocidade de rotação 2. Duas das 3 luzes de controlo no botão Ligar/desligar ① acendem-se durante aprox. 3 segundos. A seguir acendem-se todas as luzes de controlo.
 - Prima novamente o botão Ligar/desligar ① mais uma vez para desligar o aparelho. As luzes de controlo no botão Ligar/desligar ① apagam-se. Aconselhamos que selecione primeiro a velocidade de rotação 1 para que a pele se possa habituar ao tratamento. Utilize depois a velocidade de rotação que considere mais agradável.
- 6) Quando tiver selecionado a velocidade de rotação desejada, conduza o aparelho, com movimentos circulares, sobre as partes da pele a tratar. Ao fazê-lo, exerça apenas a pressão que achar agradável.

NOTA

- ▶ Se utilizar o aparelho para espumar gel de limpeza ou sabonete, aplique o gel de limpeza ou o sabonete primeiro sobre a pele húmida e só depois faça espuma com o aparelho.

- 7) Concluída a aplicação, prima o botão Ligar/desligar ① as vezes necessárias para desligar o aparelho.

NOTA

- ▶ Após a utilização a seco, aconselhamos que tome duche e massage a pele com óleos e loções hidratantes.

Limpeza após a utilização

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- ▶ Antes de qualquer limpeza, desligue o aparelho da corrente:
 - Retire primeiro a ficha de ligação **9** da entrada para o carregador **7**.
 - Retire o carregador **8** da tomada.
 - Feche a entrada para o carregador **7** com a proteção da entrada para o carregador **3**.

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!

- ▶ Certifique-se de que não se infiltra água na entrada para o carregador **7**.
- ▶ Não utilize produtos de limpeza abrasivos, agressivos ou químicos para limpar o aparelho.
- ▶ Nunca mergulhe a unidade portátil **2** em água.

NOTA

- ▶ Substitua a respetiva cabeça de escova a cada 3 meses ou, se necessário, antes. O processo de encomenda de novas cabeças de escova é-lhe explicado no capítulo **Encomendar peças sobresselentes**.
- Após cada utilização, retire a cabeça de escova **5/6** da unidade portátil **2**.
- Limpe as cabeças de escova **5/6** com um champô suave e remova o champô abundantemente com água limpa. Coloque as cabeças de escova **5/6** com as cerdas viradas para cima sobre uma superfície plana e deixe-as secar completamente.
- Limpe a unidade portátil **2** com um pano húmido. Em caso de sujidade entranhada, aplique um produto de limpeza suave no pano. Limpe depois com um pano humedecido com água limpa, de forma a eliminar todos os resíduos de detergente.
- Limpe o carregador **8** com um pano húmido. Certifique-se de que o carregador **8** está completamente seco antes de o voltar a utilizar.

Armazenamento

- Guarde o aparelho limpo e seco na bolsa de armazenamento **10** fornecida.
- Guarde o aparelho num local fresco e seco.

Resolução de falhas

Problema	Causa	Solução
O aparelho não funciona.	O acumulador está descarregado.	Carregue o aparelho.
	O aparelho está avariado.	Dirija-se à assistência técnica.
O aparelho funciona apenas lentamente.	O acumulador está descarregado.	Carregue o aparelho.
	Exerce demasiada pressão.	Exerça apenas a pressão que lhe for agradável.

Eliminação

NOTA

- ▶ O acumulador integrado deste aparelho não pode ser removido para a eliminação.



Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico comum. Este produto está sujeito ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU.

Entregue o aparelho num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE.



Nunca deposite o carregador no lixo doméstico comum. Este produto está sujeito ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU.

Entregue o carregador num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE.

Garantia da Kompnass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra original. Este documento é necessário como comprovativo da compra.

Se dentro de três anos a partir da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós – consoante a nossa preferência – gratuitamente. Esta garantia parte do princípio que o aparelho defeituoso e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados dentro do prazo de três anos e é descrito brevemente, por escrito, em que consiste o defeito e quando ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto, que estão sujeitas ao desgaste normal e podem ser consideradas desta forma peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex. interruptores, acumuladores, formas para bolos ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (p. ex. IAN 12345) como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta na placa de características, numa impressão, na capa do seu manual de instruções (em baixo à esquerda) ou, como autocolante, no verso ou no lado inferior.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros, bem como vídeos sobre os produtos e software.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 282643

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Encomendar peças sobresselentes

As seguintes peças sobresselentes podem ser encomendadas para o produto SRK 3.7 A1:



- Conjunto de 2 cabeças de escova

Encomende as peças sobresselentes através da nossa linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo "Assistência Técnica") ou confortavelmente no nosso Web site, em www.kompernass.com.



NOTA

- Tenha o número IAN, que se encontra na capa deste manual de instruções, à mão, para a sua encomenda.

Contents

Introduction	44
Copyright	44
Intended use	44
Package contents	44
Disposal of the packaging	45
Operating elements	45
Technical data	46
Safety instructions	47
Important information on usage	49
Charging the appliance	50
Using the appliance	50
Cleaning after use	52
Storage	52
Troubleshooting	53
Disposal	53
Kompernass Handels GmbH warranty	54
Service	55
Importer	55
Ordering spare parts	56

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Copyright

This documentation is protected by copyright.

Any copying or reproduction, including in the form of extracts, or any reproduction of images (even in a modified state), is permitted only with the written authorisation of the manufacturer.

Intended use

This appliance is intended exclusively for the cleansing and exfoliation of human skin in domestic households. It is not suitable for commercial use! The device is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described.

Claims of any kind for damages resulting from misuse, improper repairs, unauthorised modifications or the use of unauthorised spare parts are excluded.

The risk shall be borne solely by the user.

Package contents

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Hand element
- 2 brush heads
- Charger
- Storage pouch
- Operating instructions

Extract all parts of the appliance from the carton and remove all packaging material. Check the package for completeness and signs of visible damage.

NOTE

- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Service hotline (see section **Service**).

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance from damage during transport. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable.



Returning the packaging to the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste that is generated.

Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

Operating elements





Figure A:

- ❶ On/Off button (with control lamps)
- ❷ Hand element
- ❸ Charging socket cover
- ❹ Drive shaft
- ❺ Exfoliation brush head
- ❻ Natural brush head
- ❼ Charging socket

Figure B:

- ❽ Charger
- ❾ Connector plug
- ❿ Storage pouch

Technical data

Mains adapter	
Type	ZD5C050100EUE
Input voltage	100–240 V ~, 50/60 Hz
Current consumption	0.2 A
Output voltage	5.0 V = DC
Output current	1000 mA
Protection class	II / 
Protection type	IP44 (protection against all-round splashing, protected against solid foreign bodies with a diameter of 1.0 mm and larger)
Efficiency class 5	
Polarity of the connector plug 	
Appliance	
Input voltage	5.0 V =
Current consumption	1 A
Rechargeable battery	3.7 V = 800 mAh Li-ion battery
Protection type	IPX7 (protection against temporary immersion in water)

Safety instructions

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ The power cable on this appliance cannot be replaced. If the cable is damaged, the whole appliance must be scrapped.
- ▶ In the event of malfunctions and before you clean the appliance, remove the charger from the mains power socket.
- ▶ Always pull on the charger to disconnect the appliance from the mains; never pull on the power cable itself.
- ▶ Do not kink or crush the power cable, and route the cable so that it cannot be stepped on or tripped over.
- ▶ Connect the appliance only to correctly installed mains power sockets that supply a current rating of 100-240 V ~ / 50/60 Hz.
- ▶ Ensure that the power cable does not become wet or damp during use. Route the cable in such a way that it cannot be crushed or damaged.
- ▶ Never plug in the appliance with wet hands.
- ▶ To prevent risks, stop using the appliance immediately if it is damaged.



Do not use the mains adapter outside.

- ▶ Do not wrap the power cable around the appliance, and protect it from being damaged.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Do not operate the appliance if it has been dropped or is damaged in any way. Have the appliance checked and/or repaired by qualified technicians if necessary.
- ▶ Do not open the housing or attempt to repair the appliance yourself. This can lead to hazards and also invalidates the warranty. Defective appliances should be repaired by authorized specialists only.
- ▶ Use the appliance only with the supplied mains adapter/charger.
- ▶ Charge the appliance only with the supplied mains adapter/charger.
- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- ▶ Do not allow children to use the appliance as a toy.
- ▶ Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Use the appliance only indoors.



The appliance is suitable for use in the shower. However, do not submerge the appliance underwater completely.

Important information on usage

- Do not apply the appliance to the same body part more than twice a day.
- This appliance is **not** suitable for use on your face.
- Do not use the appliance on warts, varicose veins, sunburn, wounds, chapped or irritated skin.
- Do not use the appliance together with coarse-grained or aggressive exfoliation lotions.
- Do not use the appliance if you:
 - have very sensitive skin,
 - have particularly insensitive skin,
 - suffer from skin conditions,
 - have dermatological problems,
 - have blood circulatory problems,
 - suffer from diabetes,
 - are using steroid-based medications.
- Ask your doctor for advice if you:
 - are pregnant,
 - have a tendency towards allergic reactions,
 - easily get circulatory problems,
 - wear a pacemaker,
 - have health concerns.
- For hygiene reasons, the brush heads should be used by one person only. You can order replacement brush heads (see section **Ordering replacement parts**).
- If you experience pain, skin irritations or other problems while using the appliance, stop the application immediately and consult your doctor if necessary.

Charging the appliance

- 1) Open the charging socket cover **3**.
- 2) Insert the connector plug **9** of the charger **8** into the charging socket **7** on the appliance. Ensure that the small recess in the connector plug **9** slides into the groove in the charging socket **7**. Otherwise, you will not be able to plug in the connector plug **9**. Ensure that the appliance is switched off.
- 3) Plug the charger **8** into a power outlet. The 3 control lamps on the On/Off button **1** light up alternately and thus indicate the charging process.

NOTE

- ▶ Do not recharge the appliance until the control lamps flash for 30 seconds, indicating a low battery charge.
 - ▶ If the appliance has completely discharged, the charging process takes about 3 hours. With a fully charged battery, you can operate the appliance for approx. 2 hours.
- 4) Once the charging process is complete, all of the control lamps light up permanently. Unplug the charger **8** from the mains power socket and then the charger plug **9** from the charging socket **7** on the appliance. Close the charging socket **7** with the charging socket cover **3**.

Using the appliance

NOTE

- ▶ This appliance is not designed for use on your face.
 - ▶ If you apply too much pressure to the brushes, the appliance will cut out.
- 1) If you have not already done so: Unplug the charger **8** from the mains power socket and then the charger plug **9** from the charging socket **7** on the appliance. Close the charging socket **7** with the charging socket cover **3**. The appliance cannot be used with the charger **8** connected.
 - 2) Select a suitable brush head:
 - Natural brush head **6**: for dry use. The rotation removes dried and dead skin flakes.
 - The exfoliation brush head **5**: for use in the shower. Creates a thick foam when used with a shower gel or soap for a soft exfoliation and effective deep cleaning.
 - 3) Place the brush head **5/6** onto the drive shaft **4** so that it sits firmly in place.

- 4) Check whether the charging socket cover **3** is correctly fitted in the charging socket **7**. Close the charging socket **7** correctly, if required, so that no water can get into the charging socket **7**.
- 5) Select a speed setting:
 - Press the On/Off button **1** once to select speed setting 1. One of the 3 control lamps on the On/Off button **1** lights up for approx. 3 seconds. Afterwards, all of the control lamps light up.
 - Press the On/Off button **1** again to select speed setting 2. Two of the 3 control lamps on the On/Off button **1** light up for approx. 3 seconds. Afterwards, all of the control lamps light up.
 - Press the On/Off button **1** a third time to switch off the appliance. The control lamps on the On/Off button **1** go out.
We recommend starting with speed setting 1 so that your skin can get used to the treatment. Use the speed setting that feels most comfortable to you.
- 6) Once you have selected the required speed setting, move the appliance with circular motions over the areas of skin being treated. Apply as much pressure as you are comfortable with.

NOTE

- ▶ If you are using the appliance to froth up shower gel or soap, first apply the shower gel or soap to your wet skin and then froth it up with the appliance.

- 7) When you are finished with application, press the On/Off switch **1** repeatedly until the appliance is switched off.

NOTE

- ▶ After a dry application, we recommend you shower afterwards and apply skin care oil or lotion.

Cleaning after use

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Disconnect the appliance from the power outlet before cleaning it.
 - First, pull the connector plug **9** out of the charging socket **7**.
 - Then pull the charger **8** out of the mains power socket.
 - Close the charging socket **7** with the charging socket cover **3**.

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Make sure that no water gets into the charging socket **7**.
- ▶ Do not use abrasive, chemical or caustic cleaning agents to clean this appliance.
- ▶ Never submerge the hand element **2** under water!

NOTE

- ▶ Replace the respective brush heads every 3 months or earlier if required. You will find out how to order replacement parts in the section **Ordering replacement parts**.

- Remove the brush head **5/6** from the hand element **2** after each use.
- Clean the brush heads **5/6** with a little mild shampoo and rinse off the shampoo with plenty of clean water. Lay the brush heads **5/6** with the bristles facing upwards on a level surface and allow them to dry fully.
- Wipe the hand element **2** with a damp cloth. For stubborn soiling, add a mild detergent to the cloth. Afterwards, wipe off with a cloth moistened only with clear water to ensure that no detergent remains on the appliance.
- Wipe the charger **8** with a damp cloth. Ensure that the charger **8** is completely dry before using it again.

Storage

- Store the cleaned and dried appliance in the supplied storage pouch **10**.
- Store the appliance in a dry and dust-free location.

Troubleshooting

Problem	Cause	The solution
The appliance is not working.	The battery is empty.	Charge the appliance.
	The appliance is defective.	Contact the Customer Service department.
The appliance only runs slowly.	The battery is empty.	Charge the appliance.
	You are exerting too much pressure.	Exert only as much pressure as you are comfortable with.

Disposal

NOTE

- ▶ The integrated rechargeable battery in this appliance cannot be removed for disposal.



Never dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the device via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.



Do not dispose of the battery charger in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the charger via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 282643

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Ordering spare parts

You can order the following replacement parts for the product SRK 3.7 A1:



- ▶ 2-pack of brush heads

Order the replacement parts via the service hotline (see section "Service") or simply visit our website at www.kompernass.com.



NOTE

- ▶ Have the IAN number of the appliance ready (can be found on the cover of these operating instructions) when you place your order.

Inhaltsverzeichnis

Einführung	58
Urheberrecht	58
Bestimmungsgemäße Verwendung	58
Lieferumfang	58
Entsorgung der Verpackung	59
Bedienelemente	59
Technische Daten	60
Sicherheitshinweise	61
Wichtige Hinweise zur Benutzung	63
Gerät aufladen	64
Gerät benutzen	64
Reinigung nach der Benutzung	66
Lagerung	66
Fehlerbehebung	67
Entsorgung	67
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	68
Service	69
Importeur	70
Ersatzteile bestellen	70

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich für das Reinigen und das Peeling von menschlicher Haut im privaten Haushalt bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Handteil
- 2 x Bürstenköpfe
- Ladegerät
- Aufbewahrungsbeutel
- Bedienungsanleitung

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEIS

- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Bedienelemente





Abbildung A:

- ① Ein-/Aus-Taste (mit Kontrollleuchten)
- ② Handteil
- ③ Ladebuchsenschutz
- ④ Antriebswelle
- ⑤ Peeling-Bürstenkopf
- ⑥ Naturbürstenkopf
- ⑦ Ladebuchse

Abbildung B:


- ⑧ Ladegerät
- ⑨ Anschlussstecker
- ⑩ Aufbewahrungsbeutel

Technische Daten

Netzadapter	
Typ	ZD5C050100EUE
Eingangsspannung	100 - 240 V ~, 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,2 A
Ausgangsspannung	5,0 V \equiv Gleichstrom
Ausgangsstrom	1000 mA
Schutzklasse	II / 
Schutzart	IP44 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser, geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ab 1,0 mm)
Effizienzklasse 5	
Polung des Anschlusssteckers 	
Gerät	
Eingangsspannung	5,0 V \equiv
Stromaufnahme	1 A
Akku	3,7 V \equiv 800mAh Li-ion Akku
Schutzart	IPX7 (Schutz gegen zeitweises Eintauchen in Wasser)

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Die Anschlussleitung dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.
 - ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen, das Ladegerät aus der Netzsteckdose.
 - ▶ Ziehen Sie das Netzkabel stets am Ladegerät aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
 - ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
 - ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz an.
 - ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
 - ▶ Schließen Sie das Gerät nie mit nassen Händen an das Stromnetz an.
 - ▶ Sollte das Gerät beschädigt sein, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter, um Gefährdungen zu vermeiden.
-  Verwenden Sie den Netzadapter nicht im Freien.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät und schützen Sie es vor Beschädigungen.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht selbst öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie das defekte Gerät nur von autorisiertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter/Ladegerät.
- ▶ Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter/Ladegerät auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.



Das Gerät ist für die Benutzung unter der Dusche geeignet. Tauchen Sie es jedoch nicht komplett unter Wasser.

Wichtige Hinweise zur Benutzung

- Wenden Sie das Gerät nicht öfter als zweimal täglich an der selben Körperstelle an.
- Dieses Gerät ist **nicht** für die Anwendung im Gesicht geeignet.
- Sie dürfen das Gerät nicht auf Warzen, Krampfadern, Sonnenbrand, Wunden, rissiger oder irritierter Haut anwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zusammen mit grobkörnigen oder aggressiven Peelinglotionen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie:
 - sehr empfindliche Haut haben,
 - besonders unempfindliche Haut haben,
 - an Hautkrankheiten leiden,
 - dermatologische Probleme haben,
 - Durchblutungsstörungen haben,
 - an Diabetes leiden,
 - Medikamente auf Steroidbasis einnehmen.
- Befragen Sie Ihren Arzt, wenn Sie:
 - schwanger sind,
 - zu allergischen Reaktionen neigen,
 - leicht Kreislaufprobleme bekommen,
 - einen Herzschrittmacher tragen,
 - gesundheitliche Bedenken haben.
- Benutzen Sie die Bürstenköpfe aus hygienischen Gründen stets nur für eine Person. Ersatzbürstenköpfe können bestellt werden (siehe Kapitel **Ersatzteile bestellen**).
- Sollten Schmerzen, Hautirritationen oder andere Beschwerden während der Anwendung mit diesem Gerät auftreten, beenden Sie sofort die Anwendung und konsultieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.

Gerät aufladen

- 1) Öffnen Sie den Ladebuchsenschutz **3**.
- 2) Stecken Sie den Anschlussstecker **9** des Ladegerätes **8** in die Ladebuchse **7** am Gerät. Achten Sie darauf, dass die kleine Vertiefung im Anschlussstecker **9** auf die Schiene in der Ladebuchse **7** gleitet. Ansonsten können Sie den Anschlussstecker **9** nicht einstecken. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- 3) Stecken Sie das Ladegerät **8** in eine Netzsteckdose. Die 3 Kontrollleuchten an der Ein-/Aus-Taste **1** leuchten abwechselnd und zeigen damit den Aufladevorgang an.

HINWEIS

- ▶ Laden Sie das Gerät erst wieder auf, wenn die Kontrollleuchten durch 30 sekündiges Blinken eine leere Akkuladung anzeigen.
- ▶ Wenn das Gerät vorher komplett entladen war, dauert ein Aufladevorgang ca. 3 Stunden. Bei Vollladung können Sie das Gerät ca. 2 Stunden verwenden.

- 4) Wenn der Aufladevorgang beendet ist, leuchten alle Kontrollleuchten dauerhaft auf. Ziehen Sie das Ladegerät **8** aus der Netzsteckdose und den Anschlussstecker **9** aus der Ladebuchse **7**. Verschließen Sie die Ladebuchse **7** mit dem Ladebuchsenschutz **3**.

Gerät benutzen

HINWEIS

- ▶ Dieses Gerät ist nicht für die Anwendung im Gesicht konzipiert.
- ▶ Wenn zu starker Druck auf die Bürste ausgeübt wird, schaltet sich diese ab.

- 1) Wenn noch nicht geschehen: Ziehen Sie das Ladegerät **8** aus der Netzsteckdose und den Anschlussstecker **9** aus der Ladebuchse **7**. Verschließen Sie die Ladebuchse **7** mit dem Ladebuchsenschutz **3**. Das Gerät kann nicht mit verbundenem Ladegerät **8** verwendet werden.
- 2) Wählen Sie einen passenden Bürstenkopf:
 - Naturbürstenkopf **6**: für die Trockenanwendung. Durch die Rotation werden trockene und abgestorbene Hautschuppen entfernt.
 - Peeling-Bürstenkopf **5**: für die Anwendung unter der Dusche. Bildet dichten Schaum in Verbindung mit Reinigungsgel oder Seifen für ein sanftes Peeling und wirksame Tiefenreinigung.
- 3) Stecken Sie den Bürstenkopf **5/6** auf die Antriebswelle **4**, so dass dieser fest sitzt.

- 4) Kontrollieren Sie, ob der Ladebuchsenschutz **3** korrekt in der Ladebuchse **7** sitzt. Verschließen Sie die Ladebuchse **7** gegebenenfalls korrekt, so dass kein Wasser in die Ladebuchse **7** eindringen kann.
- 5) Wählen Sie eine Geschwindigkeitsstufe:
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **1** einmal, um die Geschwindigkeitsstufe 1 zu wählen. Eine der 3 Kontrollleuchten an der Ein-/Aus-Taste **1** leuchtet für ca. 3 Sekunden. Danach leuchten alle Kontrollleuchten.
 - Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **1** ein weiteres Mal, um die Geschwindigkeitsstufe 2 zu wählen. Zwei der 3 Kontrollleuchten an der Ein-/Aus-Taste **1** leuchten für ca. 3 Sekunden. Danach leuchten alle Kontrollleuchten.
 - Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **1** ein weiteres Mal, um das Gerät auszuscha­len. Die Kontrollleuchten an der Ein-/Aus-Taste **1** erlöschen. Wir empfehlen zuerst die Geschwindigkeitsstufe 1 zu wählen, damit sich die Haut an die Behandlung gewöhnen kann. Benutzen Sie dann die Geschwindigkeitsstufe, die Sie für angenehmer empfinden.
- 6) Wenn Sie die gewünschte Geschwindigkeitsstufe gewählt haben, führen Sie das Gerät mit kreisenden Bewegungen über die gewünschten Hautstellen. Üben Sie dabei soviel Druck aus, dass es angenehm für Sie ist.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie das Gerät zum Aufschäumen von Reinigungsgel oder Seife verwenden, geben Sie das Reinigungsgel oder die Seife zuerst auf die feuchte Haut und schäumen Sie diese dann mit dem Gerät auf.

- 7) Wenn Sie mit der Anwendung fertig sind, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **1** so oft, bis das Gerät ausgeschaltet ist.

HINWEIS

- ▶ Nach der trockenen Anwendung empfehlen wir zu duschen und die Haut mit pflegenden Ölen oder Lotionen einzureiben.

Reinigung nach der Benutzung

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Trennen Sie vor jeder Reinigung das Gerät vom Stromnetz:
 - Ziehen Sie zuerst den Anschlussstecker **9** aus der Ladebuchse **7**.
 - Ziehen Sie das Ladegerät **8** aus der Netzsteckdose.
 - Verschließen Sie die Ladebuchse **7** mit dem Ladebuchsenschutz **3**.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Ladebuchse **7** gelangt.
- ▶ Benutzen Sie keine scheuernden, aggressiven oder chemischen Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen.
- ▶ Tauchen Sie das Handteil **2** niemals unter Wasser.

HINWEIS

- ▶ Tauschen Sie den jeweiligen Bürstenkopf alle 3 Monate oder nach Bedarf früher aus. Wie Sie neue Bürstenköpfe bestellen können, ist im Kapitel **Ersatzteile bestellen** erklärt.
- Nehmen Sie nach jeder Benutzung den Bürstenkopf **5/6** vom Handteil **2**.
- Reinigen Sie die Bürstenköpfe **5/6** mit einem milden Shampoo und spülen Sie das Shampoo mit viel klarem Wasser aus. Legen Sie die Bürstenköpfe **5/6** mit den Borsten nach obenweisend auf einen flachen Untergrund und lassen Sie sie vollständig trocknen.
- Wischen Sie das Handteil **2** mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Wischen Sie danach mit einem mit klarem Wasser befeuchteten Tuch nach, so dass alle Reinigungsmittelreste beseitigt sind.
- Wischen Sie das Ladegerät **8** mit einem feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät **8** vollständig trocken ist, bevor Sie es wieder verwenden.

Lagerung

- Bewahren Sie das saubere und trockene Gerät in dem mitgelieferten Aufbewahrungsbeutel **10** auf.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Gerät.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.
Das Gerät läuft nur langsam.	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Gerät.
	Sie üben zu viel Druck aus.	Üben Sie nur so viel Druck aus, wie es Ihnen angenehm erscheint.

Entsorgung

HINWEIS

- Der integrierte Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Werfen Sie das Ladegerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Ladegerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompennass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 282643

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt SRK 3.7 A1 bestellen:



► 2er-Set Bürstenköpfe

Bestellen Sie die Ersatzteile über unsere Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“) oder bequem auf unserer Webseite unter www.kompernass.com.



HINWEIS

- Halten Sie die IAN-Nummer, die Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung finden, für Ihre Bestellung bereit.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni · Estado
das informações · Last Information Update · Stand der Informationen:
01/2017 · Ident.-No.: SRK3.7A1-082016-3

IAN 282643